



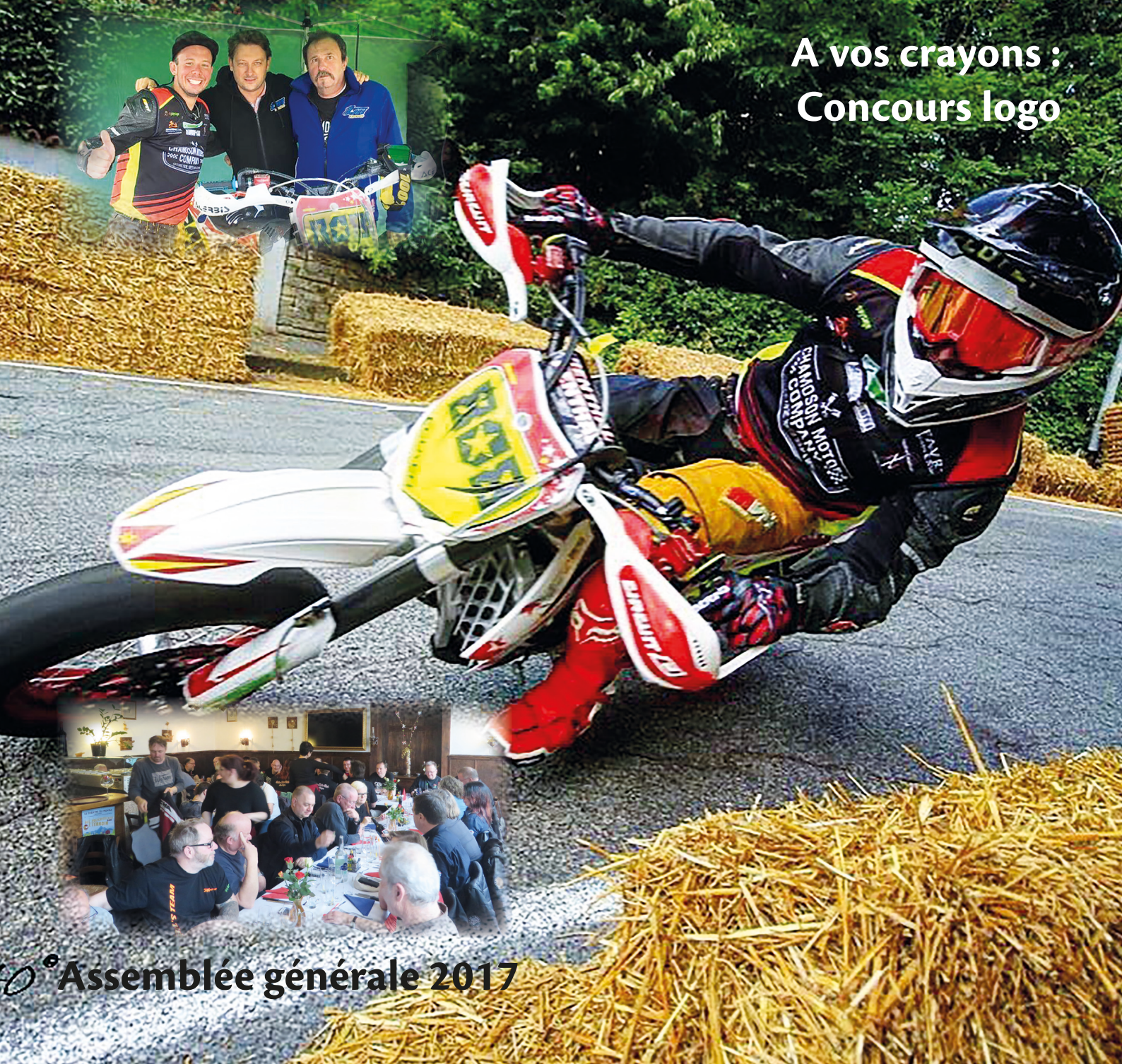
# Le Cligno

Fédération Motorisée Valaisanne

Printemps 2017 - N° 36

**Anthony Ecuyer**

**A vos crayons :  
Concours logo**



**Assemblée générale 2017**

EDITO	2
Les beaux jours arrivent !	2
Jetzt beginnt endlich wieder die Motorradaison!	3
LE PORTRAIT	4
Monique Nicolier	4
PUBLIREPORTAGE	6
Yamaha : Passion et Métier	6
Yamaha : Leidenschaft und Beruf	7
L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2017	8
COUP DE KLAXON	9
A vos crayons	9
Spitzt Eure Bleistifte	9
SPORT	10
Eisspeedway	10
Walliser Trial Erinnerungen	11
Anthony Ecuyer	12
SPORT ET TOURISME	14
La fête des champions 2016 en images	14
SÉCURITÉ ROUTIÈRE	17
Sécurité en moto : la pression des pneumatiques	17
Sicherheit am Motorrad : der Reifendruck	19
VIA SICURA	21
Supercross de Genève	21
Supercross Genf	21
TOURISME	21
Carnet Tourisme 2017	21
Tourenheft 2017	21
LES BRÈVES	22
Championnats valaisans	22
Avantages FMVS	22
Postes vacants à la FMVS	22
Walliser Meisterschaft	23
Vorteile FMVS	23
Die offenen Posten in der FMVs	23
CALENDRIER 2016-2017	24

## Les beaux jours arrivent !

Nous nous réjouissons d'abord tous de préparer le fier destrier, ensuite de le démarrer, l'écouter un peu tourner avec une satisfaction proche de la dévotion, et de l'enfourcher pour les premiers tours de roues... Mais qui n'a jamais eu cette petite appréhension de reprendre ces routes finalement dangereuses ? Et bien je crois que c'est salvateur, qu'elle nous permet de garder à l'esprit que nous sommes et resterons quantité négligeable sur la route, qu'une perte de priorité vaut mieux qu'une confrontation, que les automobilistes (nous y compris) n'ont plus l'habitude d'être rattrapés et dépassés par des motards...

Alors je suggère une petite prière (*auteur inconnu*) :

*Notre père*

*Qui roule en bécane*

*Que Ton moteur soit débridé*

*Que Tes cale-pieds frottent*

*Donne-nous aujourd'hui*

*Nos virolos de ce jour*

*Pardonne-nous nos arsouilles*

*Comme nous pardonnons aussi*

*A ceux qui nous ont déposés*

*Et ne nous expose pas*

*A la flaque de gasoil*

*Mais éloigne nous des gravillons*

*Car c'est à Toi qu'appartiennent*

*Le couple la puissance et le freinage*

*Pour les siècles des siècles*

*Amen \**

Cela ne remplacera toutefois pas quelques mesures de sécurité : l'équipement bien sûr, l'entretien de la machine, les pneus (p.17-19) pour ceux qui ne les ont pas cloutés (p.10-11), l'état du pilote, et le respect de la vitesse ; il est tout à fait envisageable de se faire plaisir en respectant les limitations, voire pour les mordus de sensations fortes, en roulant sur un circuit par exemple, ce que la FMVs organise volontiers si la demande est suffisante.

Enfin, dans ce numéro, vous trouverez également quelques étapes de la vie de la FMVs : résumé de l'AG (p.8), le portrait d'Anthony Ecuyer (p.15-16), et en vue du 100<sup>e</sup> (en 1921, demain, quoi!) un concours du nouveau logo : à vos crayons !

Bien du plaisir !

*Blaise Marmy, Pdt*

## Jetzt beginnt endlich wieder die Motorradsaison!

Wir freuen uns schon darauf unser Stahlross vorzubereiten, zu starten, ehrfürchtig dem Motor zuzuhören, sich in den Sattel zu schwingen und die ersten Meter zurückzulegen.... Wer hat sich jedoch niemals zu Saisonbeginn mit einem kleinen Unbehagen auf die letztendlich doch gefährlichen Strassen begeben? Ich denke es ist ganz gut so dieses Gefühl zu haben, denn es lässt uns nicht vergessen dass wir eigentlich eine Minderheit auf unseren Strassen sind und auch immer bleiben werden und dass es besser ist einmal auf einen Vorrang zu verzichten, als angefahren zu werden und dass die Autofahrer(wir eingeschlossen) nicht mehr daran gewöhnt sind von Motorradfahrern eingeholt und überholt zu werden.

Also empfehle ich ein kleines Gebet (*unbekannter Autor*):

Vater unser

Der Du auch Motorrad fährst

Dein Motor sei nicht gedrosselt

Deine Fussrasten streifen

Gib uns heute unsere täglichen Kurven

Verzeih uns unsere Temposünden

Wie wir auch jenen vergeben

Die uns dafür bestrafen

Halte uns von Ölflecken

und Streusplit fern

Den Dein sind das Drehmoment

die Kraft und die Bremsen

In Ewigkeit

Amen \*

Das ersetzt natürlich nicht die Sicherheitsvorkehrungen wie: die Ausrüstung, die Wartung der Maschine, die Reifen (s.17-19) für jene die sie nicht mit Nägeln versehen haben (s.10-11), die Verfassung des Fahrers und die Einhaltung der Tempolimits; es ist nämlich durchaus möglich unter Einhaltung der Geschwindigkeitsbeschränkungen Spass zu haben

und für Anhänger von Geschwindigkeit gibt es die Möglichkeit diese Leidenschaft auf einer Rennstrecke zu praktizieren welches die FMVs sehr gerne organisiert falls es entsprechend viele Interessenten gibt.

In dieser Ausgabe findet Ihr auch noch einiges aus dem Leben der FMVs: eine Zusammenfassung der GV (s.8), das Porträt von Anthony Ecuyer (s.15-16), und im Hinblick auf die 100 Jahr Feier (1921, schon so bald!) einen Wettbewerb für ein neues Logo; also spitzt Eure Bleistifte!

Viel Spass !

Blaise Marmy, Pdt

### Impressum

- Tirage :** 2 à 3 fois par année, 1000 exemplaires
- Editeur :** Fédération Motorisée Valaisanne
- Distribution :** A tous les membres FMVs et aux partenaires
- Mise en page :** Voutthikni Lam
- Traductions :** Gerhard Stehlik (français vers allemand)
- Email :** lecligno@fmvs.ch
- Rédactions :** Thierry Nicolier - Réd en chef,  
Marie-Chantal Luy, Blaise Marmy,  
Carmine D'Angelo et Eric Caloz

**Le plein... d'économies !**



**www.jubin.ch**



**Spécialiste développement sites internet applications iPhone / Android**

Place centrale 9b-11  
1920 Martigny  
Tél +41 27 721 88 70  
www.axianet.ch  
info@axianet.ch

**OKI**



### OKI MC873

La polyvalente A3 appareil multifonctions couleur offre des performances exceptionnelles, de la qualité et une intégration transparente dans le flux de documents.

**OKI Systems (Suisse)**

Mail: info@oki.ch  
Web: www.oki.ch



## Monique Nicolier

Je suis ravie de vous retrouver en ce début 2017 pour partager avec vous de nouveaux chemins de vie par cette page féminine. Passagère assidue ou occasionnelle, conductrice émérite ou en phase de le devenir, nous sommes présentes à vos côtés. C'est avec plaisir que je vous présente Monique Nicolier, une femme dynamique, franche et passionnée.

### Bonjour, veux-tu bien te présenter à nos lecteurs ?

Je m'appelle Monique et je suis née dans les années 60 dans un petit village du canton de Vaud. En Valais depuis 1989, je suis l'épouse de Thierry Nicolier et maman de 2 garçons. Assistante médicale de métier, j'ai travaillé en cabinet médical puis en tant que déléguée médicale dans la vente de matériel pour personnes à mobilité réduite. Actuellement je m'occupe de la comptabilité de l'entreprise de mon mari et également de la comptabilité du Conservatoire cantonal de Musique.

### Comment es-tu arrivée dans le monde de la moto ?

Dans mon entourage familial, mon frère avait une moto et à une époque j'ai même voulu en avoir une. Les circonstances de la vie ont fait que je n'ai pas encore réussi à passer mon permis. Je suis actuellement en possession du permis provisoire et je devrai le passer d'ici l'été si tout va bien.

### Es-tu conductrice ou passagère ?

Je ne suis passagère que depuis quelques années seulement, mais ce que je veux c'est être conductrice afin de pouvoir aller où je veux et quand je veux, à mon rythme.

### Quel est ton plus beau souvenir d'une virée à moto ?

Je dirai ma première ballade « long courrier » en tant que passagère et c'était le Tour du Lac d'Annecy. Il y a également la virée en Bourgogne en 2014 qui me laisse un très beau souvenir.

### Que penses-tu de cette passion qui rassemble hommes et femmes ?

Je n'ai pas l'âme « motard », je n'aime pas la vitesse, mais ce qui me plaît dans ce monde-là, c'est l'esprit de camaraderie, d'entraide et de respect qui y règne. Etant épouse d'un passionné de moto, j'ai appris ce que c'était. Il faut également avoir un sens de l'humour très prononcé et surtout ne pas être susceptible !



### Si tu pouvais changer quelque chose dans ta vie, que changerais-tu ?

Je ne changerais rien du tout, ma vie me plaît telle qu'elle est.

### Pour le mot de la fin, si tu partageais avec nous une citation ou une petite phrase qui a un sens pour toi ?

Note de la rédactrice : je crois n'avoir jamais autant rigolé lors d'une interview pour la réponse à cette question-là, j'ai toutefois décidé de ne pas la retranscrire telle que je l'ai entendue.

« Celui qui me marchera dessus n'est pas encore né ! »

Quand vous croiserez Monique, demandez-lui la raison pour laquelle elle n'a pas passé son permis moto l'année de ses 25 ans !

Marie-Chantal Luy

## VOUS CONSTRUISEZ OU VOUS RENOVEZ ?

LE FUTUR EST EN BOIS

CALOZCONCEPTBOIS

Bureau Technique

ERIC CALOZ  
Maître Menuisier  
Rue des Rois Mages 79  
1965 ORMÔNE/SAVIESE

TEL. 076 489 39 60

### LES SOLUTIONS EXISTENT :

- BUREAU TECHNIQUE
- FENÊTRES
- MENUISERIE
- MOUSTIQUAIRES

DEVIS GRATUIT SANS ENGAGEMENT  
TRAVAIL PROFESSIONNEL DE QUALITE

## Monique Nicolier

Es freut mich, zu Beginn des Jahres 2017 in der Seite der Frau, wieder einen Werdegang eines Motorradlebens mit Euch teilen zu dürfen. Ausdauernde oder gelegentliche Beifahrerin, werdende oder bereits pensionierte Fahrerin, wir sind immer an Eurer Seite. Es ist mir ein Vergnügen, Euch Monique Nicolier, eine dynamische, ehrliche und leidenschaftliche Frau vorzustellen.

### Salut, stellst du dich bitte unseren Lesern vor.

Ich heisse Monique und bin in den Sechzigern in einem kleinen Dorf im Waadtland geboren. Seit 1989 im Wallis, Ehefrau von Thierry Nicolier und Mutter zwei Söhnen. Von Beruf medizinische Praxisassistentin, habe ich in Arztpraxen gearbeitet und dann als Arzthelferin im Vertrieb von Produkten für Personen mit eingeschränkter Mobilität. Zur Zeit kümmere ich mich um die Buchhaltung der Firma meines Mannes sowie jener des kantonalen Musikonservatoriums.

### Wie bist du in die Motorradszene gekommen?

Durch meine Familie, denn mein Bruder hatte ein Motorrad und damals wollte ich auch Eines haben. Diverse Lebensumstände haben es mir noch nicht erlaubt die Führerscheinprüfung zu bestehen. Ich bin zur Zeit im Besitz eines provisorischen Führerscheines und wenn alles gut geht, werde ich diesen Sommer die Prüfung machen.

### Bist du Fahrerin oder Beifahrerin?

Seit einigen Jahren bin ich nur Beifahrerin, aber ich würde gerne Fahrerin sein um selbst zu entscheiden wohin ich fahre, wann ich fahre und in meinem eigenen Tempo.

### Welche ist deine schönste Erinnerung an eine Motorradausfahrt?

Ich würde sagen das war meine erste längere Ausfahrt als Beifahrerin um den See von Annecy. Die Reise in die Bourgogne im Jahre 2014 ist mir ebenfalls sehr gut in Erinnerung geblieben.

### Was denkst du über diese Leidenschaft die Menschen so verbindet?

Ich selbst bin eigentlich keine typische Motorradfahrerin, denn Geschwindigkeit mag ich nicht. Was mir jedoch in dieser Welt gefällt, ist die Kameradschaft, die gegenseitige Unterstützung und die Respekt die hier herrschen. Als Ehefrau eines leidenschaftlichen Motorradfahrers habe ich erfahren was das bedeutet. Man braucht auch einen ausgeprägten Sinn für Humor und sollte vor allem nicht zu empfindlich sein!

### Wenn du etwas in deinem Leben ändern könntest, was würdest du verändern?

Ich würde nichts ändern, mein Leben gefällt mir so wie es ist.

### Hast du vielleicht als Schlusswort ein Zitat oder einen Leitspruch aus deinem Leben den du uns mitteilen möchtest?

Anmerkung der Redaktion: Ich kann mich nicht erinnern bei einem Interview jemals so gelacht zu haben als ich die Antwort auf diese Frage bekommen habe. Ich habe sie daher auch nicht wortwörtlich hier wiedergegeben.

« Derjenige der mich unterkriegen möchte ist noch nicht geboren! »

Falls einer von euch Monique trifft, fragt sie warum sie mit 25 den Motorradführerschein nicht bestanden hat!

Marie-Chantal Luy



**NEW PUB**  
Spécialités de bières & Concerts live

**Félix et Andja**

Terrasse sud au bord du lac - Vue incroyable sur les Alpes  
Grand choix de bières - Flipper - Fléchettes - Ping-pong  
Tactilo - Loterie électronique - Soirées spéciales

T. 027 480 25 98 - Rte du Rawyl 42 - Crans-Montana  
f New Pub - Crans-Montana



**ESPACE TOURISME**  
autocariste & voyages  
[www.espacetourisme.ch](http://www.espacetourisme.ch)

## Yamaha : Passion et Métier

C'est avec plaisir que je vous présente un nouveau partenaire de notre Fédération, le Yamaha Center Sion, dirigé par Christian Grange.



Le Yamaha Center Sion est une jeune et dynamique entreprise inaugurée le 22 mars 2016 au Chemin Grély 14 à Sion. Suite à la cessation d'activité moto du Garage Seppey à Uvrier en février 2016, Hostettler AG, par le biais de Christian Grange reprend la concession YAMAHA et ouvre fin mars dans des locaux appartenant à Hostettler Autotechnik AG.

Le Yamaha Center Sion propose une très belle surface de 1400 mètres carrés sur 3 niveaux. Gérant de ce commerce entièrement dédié à YAMAHA, Christian Grange est entouré d'une vendeuse, de 2 mécaniciens et d'un

apprenti. Un responsable d'atelier complètera l'équipe en début de saison. Avec une clientèle variée, le Team du Yamaha Center Sion parle également allemand et anglais.

Le rez-de-chaussée comprend l'accueil et une petite surface d'exposition. A l'étage, sur une surface largement vitrée de 750 mètres carrés, plus de 50 motos sont exposées en permanence ainsi qu'un vaste choix d'équipement moto et habillement IXS et Motochic (vendeur exclusif). Quads, motoneiges, fraiseuses à neige, génératrices de la Société Hostettler Motoren AG ainsi que les autres marques du Groupe Hostettler AG y sont également représentées et proposées à la vente.

A disposition toute l'année, une vingtaine de moto immatriculées pour les essais clientèle ou les prêts en cas de réparations.

Privilégiant le contact avec la clientèle, le Yamaha Center Sion propose un calendrier événementiel varié, régulièrement mis à jour sur sa page Facebook [www.yamaha-center-sion.ch](http://www.yamaha-center-sion.ch).

En guise de fin, je vous suggère de venir par vous-même découvrir ce commerce entièrement consacré à la moto. Vous serez accueillis avec le sourire par Christian Grange, valaisan passionné, et son équipe !

Marie-Chantal Luy



[www.valtraiteur.ch](http://www.valtraiteur.ch)

[info@valtraiteur.ch](mailto:info@valtraiteur.ch)

Tél: 027 346 46 56  
C.P 60 - 1963 Vétroz

Au service des collectivités, particuliers et restaurateurs



CHECK-POINT S.A.  
MARTIGNY

[www.check-point.ch](http://www.check-point.ch)

YAMAHA  
Revs Your Heart



# YAMAHA CENTER SION

Chemin du Grély 14 | 1950 Sion | [www.yamaha-center-sion.ch](http://www.yamaha-center-sion.ch)

## Yamaha : Leidenschaft und Beruf

Es freut mich, Euch einen neuen Partner unseres Verbandes vorstellen zu dürfen und zwar das Yamaha Center Sion, unter der Leitung von Christian Grange.

Das Yamaha Center Sion ist ein junges und dynamisches Unternehmen welches am 22. März 2016 auf dem Chemin Grély 14 in Sitten eröffnet wurde. Nach Beendigung der Geschäftstätigkeit der Garage Seppey in Uvrier im Februar 2016 als Konzessionär für Yamaha, hat die Hostettler AG die YAMAHA Vertretung an Christian Grange übertragen, der Ende März diese Tätigkeit in den Räumlichkeiten der Hostettler Autotechnik AG, aufgenommen hat.



Das Yamaha Center Sion bietet eine Grundfläche von 1'400 Quadratmetern auf 3 Ebenen. Der Geschäftsführer dieses vollständig auf YAMAHA spezialisierten Ladens, wird von einer Verkäuferin, zwei Mechanikern sowie einem Lehrling unterstützt. Ein Werkstattleiter wird zu Beginn dieser Saison dieses Team noch vervollständigen. Aufgrund der breitgefächerten Kundschaft, spricht das Team des Yamaha CenterS Sion auch deutsch und englisch.

Im Erdgeschoss befinden sich der Empfang und eine kleine Ausstellungsfläche. Im ersten Stock auf 750 Quadratmetern mit grosser Fensterfront sind mehr als 50 Motorräder ständig ausgestellt und es wird eine grosse Auswahl von Zubehör und Bekleidung der Marken IXS und Motochic (Exklusivvertretung) angeboten. Quads, Snowmobile, Schneefräsen, Generatoren der Hostettler Motoren AG sowie weitere Markenartikel der Gruppe Hostettler AG sind hier vertreten und werden zum Verkauf angeboten.

Etwa 20 zugelassene Motorräder stehen ganzjährig zur Verfügung für Probefahrten oder als Ersatzfahrzeug bei Reparaturen.

Um den Kundenkontakt zu pflegen bietet das Yamaha Center Sion auf Facebook unter [www.yamaha-center-sion.ch](http://www.yamaha-center-sion.ch), einen abwechslungsreichen Eventkalender an, welcher immer auf dem neuesten Stand ist.

Zum Schluss empfehle ich Euch, Euch selbst mit einem Besuch von diesem ausschliesslich dem Motorrad gewidmeten Geschäft, zu überzeugen. Ihr werdet von Christian Grange, einem leidenschaftlichen Walliser, und seinem Team mit einem Lächeln empfangen werden!

*Marie-Chantal Luy*



Cave  
Marc-André ROSSIER

VIGNERON - ELEVEUR / SAILLON

[www.caverossier.ch](http://www.caverossier.ch)  
[marossier@caverossier.ch](mailto:marossier@caverossier.ch)

Tél. 027 744 13 21  
Mobile 079 314 75 03

*Off! Berge*

**Hôtel- Restaurant - Traiteur**  
Christelle et Jimmy Tessier

HOTEL OUVERT 7/7 - RESTAURANT OUVERT DE 8H30 à 23H  
Fermé le dimanche soir, mardi soir et mercredi

Rue Plane-ville 24 - 1955 CHAMOSON  
T +4127 306 60 30 - F +4127.306 60 31 - [www.planeville.ch](http://www.planeville.ch)

## Assemblée Générale 2017 de la FMVs

Le samedi 18 mars, l'Auto Moto Club la Poya nous recevait à Vérossaz pour notre AG annuelle.

Je ne vais pas vous présenter dans cet article le PV de l'assemblée, mais juste un petit résumé.

Malgré une pluie persistante en ce samedi matin, c'est dans un climat chaleureux que s'est ouvert cette AG. Nos hôtes, comme à leur habitude, avaient organisé cet événement avec brio.

Après un message de bienvenue transmis par le président de La Poya, madame Muriel Favre, présidente de Vérossaz, nous souhaite la bienvenue et nous présente sa commune. Le sergent Perrier, représentant le commandant de la police cantonale, nous remercie pour la bonne collaboration entre notre Fédération et les autorités de notre canton. C'est ensuite au tour de Peter Frei de s'exprimer au nom de la FMS.



Notre président ouvre ensuite l'assemblée générale 2017. Je vous passe les détails sur les différents rapports des commissions. A noter qu'aucun volontaire ne se présente pour prendre un des postes vacants au comité.

Comme chaque deux ans, le comité doit être réélu. C'est à l'unanimité que les membres présents renouvellent le mandat de ce dernier.

Dès la fin de l'assemblée, chacun a pu déguster un petit apéro offert par les autorités de Vérossaz.

Vers midi trente, les 41 personnes inscrites au repas, se sont dirigées au Restaurant Le central, pour un magnifique repas.

A regretter, l'absence de 13 clubs ou associations, dont seulement 3 se sont excusés. Une bonne occasion perdue de se rencontrer.

*Thierry Nicolier*

## Generalversammlung 2017 der FMVs

Samstag den 18. März hat uns der Auto Moto Klub La Poya in Vérossaz zu unserer jährlichen Generalversammlung empfangen.

In diesem Artikel werde ich Euch nicht das Sitzungsprotokoll der Generalversammlung wiederholen sondern nur eine kleine Zusammenfassung präsentieren.

Trotz des anhaltenden Regens an diesem Samstag Morgen, wurde diese GV in einer herzlichen Stimmung eröffnet. Unsere Gastgeber haben wie gewohnt diese Veranstaltung wie immer bestens organisiert.



Nach dem Willkommensgruss des Präsidenten von La Poya heisst uns Muriel Favre, die Bürgermeisterin von Vérossaz ebenfalls herzlich willkommen und stellt uns Ihre Gemeinde vor. Wachtmeister Perrier, der den Kommandanten der Kantonspolizei repräsentiert, dankt für die gute Zusammenarbeit zwischen unserem Verband und den Behörden unseres Kantons. Dann ist die Reihe an Peter Frei der einige Worte im Namen der FMS an uns richtet.

Danach eröffnet unser Präsident die Generalversammlung 2017. Die Einzelheiten entnehmt bitte den Berichten der verschiedenen Kommissionen. Erwähnenswert ist jedoch, dass sich leider keiner bereit erklärt hat sich für einen freien Posten im Komitee zu melden.

Alle zwei Jahre muss das Komitee neu gewählt werden. Die anwesenden Mitglieder haben einstimmig der Verlängerung des Mandats des betehenden Komitees zugestimmt.

Am Ende der Versammlung gab es einen kleinen Apéro offeriert von der Gemeinde Vérossaz.

So gegen halb eins sind dann die 41 angemeldeten Personen in Richtung des Restaurant Le Central in Massongex gegangen um ein köstliches Mittagessen zu geniessen.

Bedauerlicherweise waren 13 Klubs und Vereine nicht anwesend und nur 3 haben sich für ihre Abwesenheit entschuldigt. Wieder eine verlorenen Gelegenheit sich zu treffen.

*Thierry Nicolier*



## A vos crayons

Dans le cadre du centenaire de notre fédération, le comité désire proposer à l'assemblée une modernisation de nos couleurs et de notre logo. C'est avec cette idée que nous ouvrons aujourd'hui un grand concours de création ouvert à tous.

Notre équipe actuelle travaille d'arrachepied à la dynamisation de notre association. Si tu désires y participer, nous te proposons de participer à notre concours.


### Le règlement :

- Le délai pour rendre un projet est fixé au 1 septembre 2017
- Le projet doit être représentatif de notre fédération et de ses diverses sections
- Le projet devra permettre de créer une ligne graphique pour notre journal, notre site internet et pour toutes nos publications.
- Le logo peut être unique ou être décliné sous la forme d'une série représentant les diverses sections.
- Les propositions seront publiées sur le site internet de la fédération
- Un jury sera composé des membres du comité et de trois membres issus d'une profession tels que le design, la publicité ou le marketing.
- Un vote en ligne des membres comptera pour un tiers des points. Il sera ouvert du 11 septembre au 28 octobre 2017.
- Les 3 meilleurs projets seront publiés début décembre
- Les prix seront remis à l'assemblée générale de 2018

### Prix du concours :

- Le vainqueur recevra : un bon d'une valeur de 200 Frs pour un repas
- Le second : un bon d'achat pour des accessoires motos d'une valeur de 100 Frs
- Le troisième : verra sa cotisation offerte pour une année

Bonne chance à tous



**Agence Pascal Eyer de Nyon**  
Rabais de 20% à la conclusion de chaque nouvelle assurance chose pour les membres de la FMVS

## Spitzt Eure Bleistifte

Zum hundertjährigen Bestehen unseres Verbandes möchte das Komitee an der Generalversammlung die Modernisierung unserer Farben sowie des Logos vorschlagen. Mit dieser Idee wollen wir einen grossen Gestaltungswettbewerb ins Leben rufen, der für alle offen ist.

Unser aktuelles Team arbeitet bereits unermüdlich an der Revitalisierung unseres Verbandes. Wenn Du Deinen Beitrag dazu leisten möchtest, nimm an unserem Wettbewerb teil.

### Das Reglement :

- Projekte müssen bis spätestens 1. September 2017 eingereicht werden
- Das Projekt muss unseren Verband und seine verschiedenen Sektionen repräsentieren
- Das Projekt sollte eine einheitliche Gesamtgestaltung für unsere Zeitung, die Internet Site sowie sämtliche Publikationen erlauben
- Das Logo kann einheitlich sein oder aus einer Serie bestehen die unsere verschiedenen Sektionen darstellt.
- Die vorgeschlagenen Projekte werden auf der Internet Site des Verbandes veröffentlicht
- Die Jury wird aus den Mitgliedern des Komitees sowie aus drei Mitgliedern aus den Berufsgruppen Design, Werbung und Marketing zusammengesetzt werden
- Eine Online Abstimmung für die Mitglieder, welche für die Auswahl mit einem Drittel der vergebenen Punkte gewertet wird, wird vom 11. September bis zum 28. Oktober 2017 stattfinden.
- Die drei besten Projekte werden Anfang Dezember veröffentlicht
- Die Preise werden anlässlich der Generalversammlung 2018 verliehen

### Die Preise :

- Der Sieger erhält einen Restaurant Gutschein im Wert von CHF 200,-
- Der Zweitplatzierte einen Gutschein für Motorradzubehör im Wert von CHF 100,-
- Dem Drittplatzierten wird für ein Jahr der Mitgliedsbeitrag geschenkt

Viel Glück

## Eisspeedway

Prenez un endroit bucolique avec un lac gelé, une belle journée ensoleillée. Ajoutez-y quelques clous et une bande d'allumés du poignet droit et vous obtenez le Eisspeedway de Champex.

Savamment dosés, ces ingrédients ont rendu le weekend du 21 et 22 janvier remarquable, voir inoubliable.

D'autant plus que la foule est venue nombreuse admirer cette discipline méconnue sous nos latitudes.

Ce weekend, comme vous pouvez le deviner, j'étais occupé à récolter quelques deniers parmi la foule présente et ce qui m'a le plus surpris est, non pas la quantité de personnes présentes, mais bien sa composition. D'habitude nos manifestations sportives attirent toujours les mêmes têtes, à tel point que la liste des présents peut être créée à l'avance.

Mais rien de tout ça à Champex ! La foule était non seulement composée de fans de motos, mais également de randonneurs, retraités, skieurs qui passaient par là, et j'en passe. L'engouement était même du côté des médias avec tv, radios, journaux, photographes professionnels.

Mais qu'est-ce qu'on a fait pour mériter ce succès? Est-ce le couple exotique moto/glace? Un weekend où rien ne se passait en plaine ? Ou tout simplement la chance du débutant ?



Ceci m'amène au but de ce petit texte.

Depuis que je suis au comité, j'ai vu passer un nombre certain de présidents. Chacun avec son style, mais tous avec le même objectif « faire connaître la fédé et augmenter le nombre de membres ». Mais alors pourquoi 🤔👀 on ne décolle pas de ses sempiternels 900 membres ???



A mon avis, il vaudrait la peine de plancher sur l'Eisspeedway de Champex et de trouver le « pourquoi autant de personnes non-motardes étaient présentes ? ». Nous pourrions ensuite mieux préparer les prochains événements avec le but de sortir de notre petite sphère motocyclistique et d'attirer à nous un maximum de personnes et d'instances.

Voilà, j'en ai terminé avec ma masturbation cérébrale et vous transmets, chers membres, mes sincères amitiés.

Votre caissier, lui aussi sempiternel  
Carmine

# D

## ATANET

Thierry Nicolier

Rue Vers Croix 6  
1955 Chamoson  
027 307 11 30

info@datanet-ch.com  
www.datanet-ch.com

Informatique

Spécialiste réseau et serveur  
Vente et dépannage  
Ordinateurs et TV

Rabais de 20% sur les tarifs horaires  
pour les membres de la FMVs



### Amis motards

Vous avez une déchirure ou vous voulez  
changer de look sur votre selle moto ?

### J'AI LA SOLUTION

Je répare les selles de moto avec  
les cuirs ou similicuir de votre choix.

Travail soigné, prix modérés, devis  
sans engagement.

### Bürki Pierre-Marcel

Tapissier - décorateur

Plane-Ville - 1955 Chamoson - 079 434 77 02  
p.burki@bluewin.ch

## Walliser Trial Erinnerungen

Stellt Euch einen idyllischen Ort mit einem zugefrorenen See an einem wunderschönen sonnigen Tag vor. Dann kommen noch einige Nägel und ein paar verrückte Gas Junkies dazu und das Ergebnis ist das Eisspeedway von Champex.

Diese perfekt dosierte Zusammensetzung hat das Wochenende vom 21. bis 22. Januar zu einem bemerkenswerten und unvergesslichen Erlebnis gemacht.

Es sind viel mehr Zuschauer gekommen als erwartet um diese, in unseren Breiten eher unbekanntere Sportart, zu bewundern.



Wie Ihr sicher bereits erraten habt, war ich dieses Wochenende damit beschäftigt ein wenig Geld in die Verbandskasse zu bekommen. Was mich am meisten erstaunt hat, war nicht die Menge der Zuschauer aber deren Zusammensetzung. Normalerweise ziehen unsere Sportveranstaltungen immer wieder dieselben Leute an und man kann ganz leicht voraussagen wer kommt.

Aber nicht hier in Champex ! Die Zuschauer waren nicht nur Motorrad Begeisterte sondern auch Wanderer, Pensionierte, Skifahrer, die vorbei kamen und noch viele mehr. Selbst die Medien wie das Fernsehen, Radiosender, Zeitungen und auch Berufsfotografen waren begeistert.

Womit haben wir es eigentlich verdient so erfolgreich

zu sein? War es die ungewöhnliche Kombination von Motorrad und Eis? War es ein Wochenende an dem im Tal nichts los war? Oder war es einfach nur Anfängerglück?

Das bringt mich zur eigentlichen Schlussfolgerung dieses Artikels.

Seit ich dem Komitee angehöre habe ich schon viele Präsidenten kommen und gehen gesehen. Jeder mit seinem eigenen Stil aber alle hatten das gleiche Ziel « den Verband bekannt zu machen und die Mitgliederanzahl zu erhöhen ». Warum 🏴‍☠️🏴‍☠️ noch mal, kommen wir seit Jahren über die Anzahl von 900 Mitgliedern nicht hinaus???

Meiner Meinung nach sollten wir das Eisspeedway von Champex genauer betrachten und herausfinden « warum so viele Nicht Motorradfahrer anwesend waren? ». Dann können wir kommende Veranstaltungen besser vorbereiten mit dem Ziel unseren Horizont, der viel zu sehr durch die Fokussierung auf das Motorrad beschränkt ist, zu erweitern um viel mehr Leute und Instanzen zu erreichen.

Das war es mit meinen ausführlichen Schilderungen und ich verbleibe mit herzlichen Grüßen,

*Euer, bereits langjährige Kassier  
Carmine*



Spécialiste de l'équipement moto en Valais 600m<sup>2</sup> d'exposition

Sion [www.aplusrmoto.ch](http://www.aplusrmoto.ch)

aplusrmoto SA  
Rue de Savoie 7  
1950 Sion  
Tél. 027 322 07 00

daytond MOTORRADSTIEFEL BELSTAFF PERE MOTORCYCLE SCHUBERTH Stylmartin SCOTT cardo FOX  
BUSE motobevern Watson HED BIKER FASHION M.M.C. Airon FOX BELL  
MOTOREX DAINESE rizoma VALE RICHA CIBERS SHARK

Garage CHALLENGER Autos - Motos Cotture & Taramarcas

Route de la Gare 51  
1926 Fully  
027 746 13 39  
[www.garagechallenger.ch](http://www.garagechallenger.ch)  
[challenger@mycable.ch](mailto:challenger@mycable.ch)

Vente et Réparation  
Autos-Motos-Vélos  
Machines de Jardin

KYMCO  
TGB Play Different  
SHERCO  
The Play Bikes

Scooters & Quads  
 Scooters  
 Trial & Enduro  
 Motos & Scooters

## Anthony Ecuyer

J'ai le plaisir de partager avec vous une nouvelle rencontre sportive au travers du portrait d'un jeune homme passionné qui veut aller toujours plus haut, voici Anthony Ecuyer.

### Bonjour, veux-tu bien te présenter à nos lecteurs ?

Je m'appelle Anthony Ecuyer et je suis né en 1989 à Lavey. Dans la famille, nous avons la passion de la vitesse. A 4 ans ½, je m'assois sur mon premier karting, à 8 ans je commence les courses en catégorie « Mini », puis à 14 ans en « Junior ».

Passionné de mécanique, je travaille en tant que mécanicien automobiles uniquement dans le garage de mon oncle.

### Comment es-tu entré dans le monde de la moto, et pourquoi concourir en tant que Supermotard ?

J'ai toujours été dans le monde de la vitesse, mon père m'a transmis le virus. J'ai fait du karting par plaisir jusqu'en 2006, puis je j'ai essayé le supermoto pour le fun. J'ai participé au Championnat Fribourgeois de motocross en 2011 – 2012. La saison 2013 m'a contraint à faire une pause pour cause de blessure.

Ma première saison en Supermotard commence en 2014, sous les couleurs du Garage Chamoson Motors Company par Antoine Favre. De 2014 à 2016, j'ai roulé avec ma propre moto. Pour 2017, il met à ma disposition mes 2 motos de Supermotard. Une supermoto est une moto de cross avec des pneus de route. Une course représente environ 70% de bitume et 30% de cross.

La même année, en catégorie Challenger, je termine en 4ème place ce qui m'ouvre les portes de la catégorie supérieure.

En 2015, je monte en catégorie « Prestige » qui est la plus haute dans ma discipline, elle me permet d'avoir une licence pour l'étranger afin de participer à des courses internationales. Suite à une nouvelle blessure à une épaule en début de saison, je ne participe qu'au 5 dernières courses sur 10. Cette année-là reste pour moi une dure année d'apprentissage dans mon sport favori.

2016, première « vraie » saison complète, toujours en catégorie Prestige. Je termine 14ème du Championnat Suisse, puis 4ème sur une manche du SIT Supermoto Italian Trophy (Championnat Italien). En Belgique, je rate la demi-finale en raison d'une crevaison à 2 tours seulement de la fin.

### Comment concilies-tu ton quotidien avec ta passion ?

J'avoue que c'est quelque chose de très compliqué parce que je suis quelqu'un d'hyper rigoureux et d'hyper organisé dans tout ce que j'entreprends. Mon objectif

est de devenir « LE » meilleur. J'ai beaucoup de chance d'avoir un entourage compréhensif. J'ai également une confiance absolue en mes 2 mécanos sur les courses, Antoine et Gaby, auxquels je confie mes motos les yeux fermés. C'est magnifique de partager cette passion avec eux, ils comprennent la discipline sportive à laquelle je me consacre. Une saison de courses commence en général en mai et dure jusque vers mi-octobre.

Pour 2017, j'ai commencé ma préparation physique avec un coach sportif début décembre ainsi que l'entraînement en MOTOCROSS. Pour cette saison, je dispose de 3 motos dont 2 de Supermotard comprenant 1 moto de course et une moto « mulet » qui me sert également de moto de pluie, réglée et montée en réserve, et 1 motocross m'appartenant avec laquelle je prépare ma saison lors de la pause hivernale

### Quel est ton plus beau souvenir ?

C'est une question difficile à répondre, parce que chaque moment que je vis est un beau souvenir. Pour en partager un avec vous, je dirai ma 10ème place en 2016 en finale du championnat.

### Si tu pouvais changer quelque chose dans ta vie, que changerais-tu ?

Je rajouterai des heures aux journées pour avoir plus de temps pour m'occuper de ma vie privée et m'entraîner encore plus.

### Pour le mot de la fin, si tu partageais avec nous une citation ou une petite phrase qui a un sens pour toi ?

« La course c'est la vie, tout ce qui est avant ou après ce n'est que de l'attente ». C'est une citation de Steve Mc Queen.

Anthony sera le 22 et 23 avril à Villars-Sous-Écot (France) pour la première course de l'ouverture du Championnat Suisse. En ce début 2017, nous lui souhaitons une belle saison.

Marie-Chantal Luy



## Anthony Ecuyer

Ich habe das Vergnügen ein neues sportliches Zusammentreffen mit Euch zu teilen, nämlich in Form des Porträts eines jungen Mannes dessen Leidenschaft ihn immer höher hinaus treibt, Anthony Ecuyer.

### Salut, stellst du dich bitte unseren Lesern vor.

Ich heisse Anthony Ecuyer und bin 1989 in Lavey geboren. In unserer Familie ist Geschwindigkeit unsere Leidenschaft. Mit viereinhalb Jahren sass ich bereits in meinem ersten Go-Kart, mit 8 bin ich Rennen der Kategorie « Mini » gefahren und mit 14 dann in der Klasse « Junior ».

Begeistert von Mechanik, arbeite ich in der Werkstatt meines Onkels als Automechaniker.

### Wie bist du in die Motorradszene gekommen und warum ausgerechnet Supermotard ?

Ich war schon immer in dieser Welt der Geschwindigkeit, etwas das ich von meinem Vater geerbt habe. Ich fuhr Go-Kart nur zum Vergnügen bis 2006 und dann habe ich einfach zum Spass mal Supermotard versucht. Ich habe an den Freiburger Moto Cross Meisterschaften 2011 und 2012 teilgenommen. Wegen einer Verletzung musste ich während der Saison 2013 pausieren.

Meine erste Saison Supermotard begann 2014, unter der Flagge der Garage Chamoson Motors Company von Antoine Favre. Von 2014 bis 2016, fuhr ich mit meinem eigenen Motorrad. Für die Saison 2017 hat er mir 2 Supermotard Motorräder zur Verfügung gestellt. Ein Supermotard Motorrad ist eine Moto Cross Maschine mit Strassenreifen. Die Rennstrecke besteht aus ungefähr 70% Asphalt und 30% Offroad-Anteil.

Noch im Jahr 2014 wurde ich bereits 4. in der Kategorie « Challenger ». Das hat mir die Tür zur nächsthöheren Klasse geöffnet.

2015 bin ich dann in die Kategorie « Prestige » aufgestiegen, welche die höchste in meiner Disziplin ist und mir erlaubt, eine Auslandslizenz zu haben um an internationalen Rennen teilzunehmen. Wegen einer neuerlichen Verletzung an der Schulter konnte ich nur an 5 von 10 Läufen teilnehmen. Dieses Jahr bleibt für mich ein schwieriges Lehrjahr meines Lieblingssports.

2016, dann die erste wirklich komplette Saison, noch immer in der Kategorie « Prestige ». Ich beendete sie als 14. der Schweizer Meisterschaft und war sogar 4. beim SIT Supermoto Italian Trophy (Italienische Meisterschaft). In Belgien habe ich den Einzug in den Halbfinal wegen eines Reifenschadens nur zwei Runden vor Schluss, verpasst.

### Wie bringst Du dein tägliches Leben mit deiner Leidenschaft in Einklang ?

Ich muss zugeben, dass das äusserst kompliziert ist, da

ich bei allem was ich unternehme sehr gründlich und sehr organisiert bin. Mein Ziel ist es der Beste zu werden. Ich habe sehr viel Glück ein sehr verständnisvolles Umfeld zu haben. Ich habe auch vollstes Vertrauen in meine beiden Rennmechaniker, Antoine und Gaby, denen ich meine Maschinen blind anvertrauen kann. Es ist grossartig diese Leidenschaft mit ihnen zu teilen, denn sie kennen die Disziplin der ich mich widme, sehr gut. Eine Rennsaison beginnt im Allgemeinen im Mai und endet Mitte Oktober.

Für 2017 habe ich meine körperliche Vorbereitung bereits Anfang Dezember mit einem Sporttrainer sowie mit einem Moto Cross Training, begonnen. Für diese Saison habe ich 3 Motorräder zur Verfügung, davon 2 Supermotard, eine Rennmaschine und eine « Arbeitsmaschine » die ich für Regenrennen und als Reservemotorrad verwende, sowie eine Moto Cross Maschine die mir gehört und mit der ich mich in der Winterpause vorbereite.



### Welche ist deine schönste Erinnerung?

Das ist eine schwierige Frage, denn jeder Moment den ich erlebe bedeutet für mich eine schöne Erinnerung. Um eine für Euch zu nennen, würde ich meinen 10. Platz im Meisterschaftsfinale 2016 auswählen.

### Wenn du etwas in deinem Leben ändern könntest, was würdest du verändern?

Ich würde gerne jeden Tag um einige Stunden verlängern, um mehr Zeit zu haben mich um mein Privatleben zu kümmern sowie um auch mehr trainieren zu können.

### Hast du vielleicht als Schlusswort ein Zitat oder einen Leitspruch aus deinem Leben den du uns mitteilen möchtest?

« Rennen fahren wird zu deinem Leben, alles was davor und danach geschieht, ist nur warten ». Ein Zitat von Steve Mc Queen.

Anthony wird am 22. und 23. April in Villars-Sous-Écot (Frankreich) am Eröffnungsrennen der Schweizer Meisterschaft sein. Wir wünschen ihm eine erfolgreiche Saison 2017.

Marie-Chantal Luy

# LA FÊTE DES CHAMPIONS

## 2016

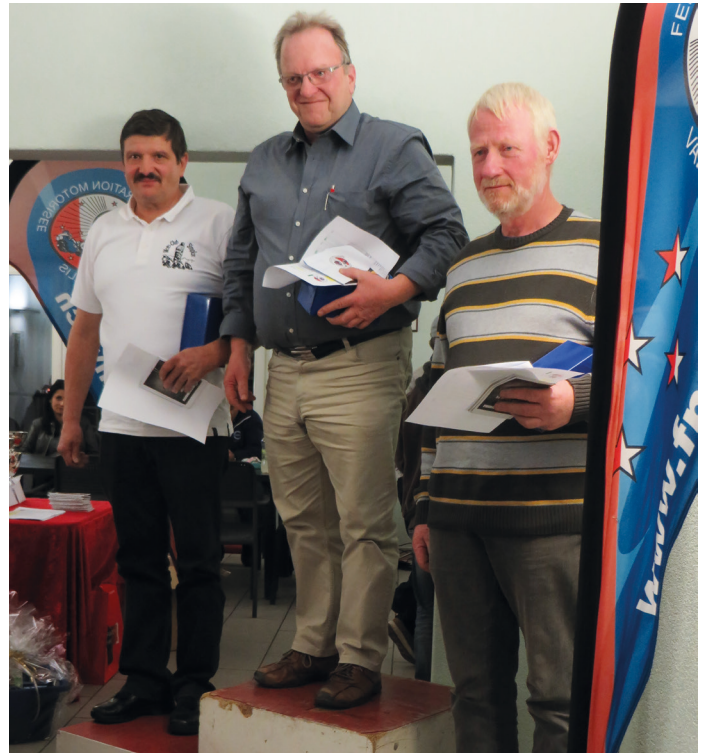
... en images



# atlas

SION  
SIERRE  
MARTIGNY

## AUTOMOBILES



**tristan**  
moto  
Tristan Moulin

[www.tristanmoto.ch](http://www.tristanmoto.ch)

**Husqvarna**  
MOTORCYCLES  
Concessionnaire

**KTM**  
Point service

Suisse

**FAVRE**  
**JOHN & MIKE**

PROPRIETAIRE - ENCAVEUR  
ST-PIERRE-DE-CLAGES  
[WWW.PETITE-ARVINE.COM](http://WWW.PETITE-ARVINE.COM)

**GARAGE DU CATOGNE**  
VOLLÈGES S.A.

[www.CATOGNE.ch](http://www.CATOGNE.ch)



**PROPRIÉTAIRES,  
ENSEMBLE PLUS FORTS  
DEVENEZ MEMBRES !**



**Les principales missions de notre association à but non lucratif :**

- Soutenir et défendre la propriété foncière bâtie et non bâtie
- Promouvoir l'accès à la propriété
- Informer nos membres sur les questions d'actualité (revue, newsletters, séminaires, conférences, etc.)
- Etre le relai de nos membres auprès des autorités et services compétents
- Mettre à disposition tous les documents utiles (baux à loyer, formules officielles, guide du propriétaire, etc.)
- Bureaux-conseils CIV à Martigny, Monthey, Sierre et Sion

**Secrétariat permanent :**  
Av. du Gd-St-Bernard 35, 1920 Martigny  
Tél. 027 722 99 39 - Fax: 027 723 22 26  
info@civ.ch - www.civ.ch



## Sécurité en moto : la pression des pneumatiques

La plupart des motards pense prendre soin de leur machine. Pourtant, selon les mécaniciens, il est évident qu'une majorité de motos roule avec des pneus sous-gonflés. En réalité, trop peu d'entre nous savent quand et comment vérifier la pression de leurs pneus.

### Concerné ?

L'usure de vos pneus dépend de plusieurs facteurs : (source Bridgestone)

- La pression du pneu, avec 2'000 km d'écart de longévité possible entre un pneu bien gonflé (2,5 bars) et un pneu sous-gonflé de 15% (2,1 bars)
- La charge, car un dépassement de 20% du poids maximal autorisé par pneu augmente l'usure de 30%
- La vitesse de conduite moyenne (plus le pneu roule vite, plus la gomme s'en va et plus la carcasse se fatigue)
- Du freinage, en puissance comme en fréquence
- Du type de route (la montagne use plus que la plaine)
- De la température (la chaleur augmente l'effet d'oxydation de la gomme)

- Du type de revêtement (30% de différence d'usure entre un goudron lisse et un goudron rugueux)

Le seul point sur lequel nous avons directement une influence est le gonflage correct de nos roues. Un pneu mal gonflé (en général, sous-gonflé) entraîne :

- Une surconsommation de carburant
- Une tenue de route diminuée entraînant une sensation de lourdeur dans la direction
- Des distances de freinage accrues
- Une usure accélérée du pneu
- Des pertes d'adhérence et une augmentation des risques de glissade
- Un travail des suspensions augmenté, créant une perte de confort.

### A quelle pression gonfler vos pneus ?

Cela dépend avant tout de votre moto, de son poids, de son couple...



**GB tec Sàrl**  
Route du Léman 53  
1907 Saxon  
Tél. 027 306 25 85  
[www.gb-tec-moto.ch](http://www.gb-tec-moto.ch) [info@gb-tec-moto.ch](mailto:info@gb-tec-moto.ch)

Agent officiel :



**HARLEY-DAVIDSON**  
Wallis ★ Valais



**Supermotorama** 027 / 3224555  
J. Tschopp av. De France 82  
[www.supermotorama.ch](http://www.supermotorama.ch)



**BERCLAZ RACING Team**

**SWISS SUSPENSION SERVICE**

+41/79.565.14.28  
[www.berclazracingsuspension.ch](http://www.berclazracingsuspension.ch)  
[team@berclazracing.ch](mailto:team@berclazracing.ch)  
Rte de la Moubra 7- 3963 Crans-Montana

En général, les pressions de gonflage préconisées par le constructeur sont inscrites sur un autocollant fixé sur le bras oscillant, parfois sous la selle. On trouve aussi ces informations dans le manuel d'utilisation de votre moto. En cas de perte, vous trouverez très facilement ces données sur Internet ou auprès de votre garagiste.

En général pour une utilisation routière, la pression des pneus d'une grosse cylindrée est de 2,5 bars pour l'avant et de 2,9 bars à l'arrière. En cas de long trajet avec des bagages, d'un long parcours sur autoroute, un surgonflage de 0.2 à 0.3 bars peut être envisagé.

## Pression à chaud ou à froid ?

Les pressions données par les constructeurs sont toujours des valeurs « à froid », un pneu chaud affiche une pression supérieure de 0,3 bar à sa pression à froid. Dans un pneu chaud, l'air se dilate et la pression augmente. Pour vérifier simplement si votre pneu est chaud, placez votre main sur la bande de roulement. Si la température ressentie n'est pas supérieure à votre température corporelle, votre pneu n'est pas chaud.

## Quand contrôler la pression des pneus ?

Ce contrôle doit se faire régulièrement, en pratique tous les 1000 km ou toutes les deux semaines. Vos pneus perdent de la pression en roulant, du fait du poids de la moto et de son chargement (conducteur, passager, bagages..) mais surtout dû aux transferts de masse qui vont comprimer le pneu arrière lors des accélérations, l'avant lors des freinages et les deux dans les virages, sur les bosses et les compressions.

Si vous roulez peu, un contrôle tous les quinze jours vous permettra de contrer les pertes dues simplement au fait du poids de la moto à l'arrêt, surtout si elle est stationnée sur béquille latérale.

A prendre également en compte, les changements de température. Quand le temps change, vérifiez à nouveau la pression, elle peut avoir changé.

## Comment contrôler la pression des pneus ?

Le contrôle doit être fait si possible toujours dans les mêmes conditions avec un appareil fiable.

Les normes régissant les appareils de contrôle et de gonflage pour les pneumatiques automobiles autorisent entre 0,05 et 0,1 bar de précision à l'affichage, au-dessus comme au-dessous de la mesure exacte. L'idéal est de posséder son propre manomètre portatif. On peut trouver ce genre d'appareil à partir d'une trentaine de francs.

Sur les machines récentes, un contrôle de la pression est disponible directement sur votre tableau de bord. Il se compose d'un système de mesure intégré soit sur la valve, soit à l'intérieur de la roue. Vous pouvez équiper votre moto d'une mesure permanente en option. Si vous désirez installer ce système, consultez votre garage.

## En conclusion

Contrôlez la pression et le profil de vos pneumatiques régulièrement. Votre porte-monnaie et votre sécurité sont à ce prix. N'oubliez pas votre équipement.

Bonne saison et bonne route.

Thierry Nicolier



**Osteria Grotto Cacciatori**  
CH-6611 Crana (Valle Onsernone) - Tél. 091 797.17.59



**Café restaurant de l'Union** Dalva  
Soyez les Bienvenus Gérante  
rte d'Ovronnaz 26  
1912 Leytron  
Tél. 027 306 90 84

Spécialités  
aux Morilles

Café du Bisse  
Paulette Deladoey  
Route des Mayens-de-Sion Ouest 62  
1992 Les Agettes  
077 486 63 60

[www.cadichon.ch](http://www.cadichon.ch)



## Sicherheit am Motorrad : der Reifendruck

Die meisten Motorradfahrer denken dass sie sich ausreichend um ihre Maschine kümmern. Vom Standpunkt der Mechaniker jedoch fahren viele Motorräder mit nicht genügend hohem Reifendruck. In Wirklichkeit wissen eigentlich nur wenige von uns wann und wie man den Reifendruck überprüft.

### Betroffen?

Die Abnutzung Eurer Reifen hängt von mehreren Faktoren ab: (Quelle Bridgestone)

- Der Reifendruck; ein Reifen mit einem korrekten Reifendruck(2,5 Bar) kann im Vergleich mit Reifen mit 15% weniger Reifendruck(2,1 Bar), die Lebensdauer des Reifens um bis zu 2'000 km erhöhen.
- Die Beladung, denn mit 20% mehr Beladung als das zulässige Gesamtgewicht pro Reifen wird die Abnutzung um 30% erhöht
- Die gefahrene Durchschnittsgeschwindigkeit (je schneller man fährt, desto mehr nutzt sich der Reifen ab und desto mehr zeigt die Karkasse Ermüdungserscheinungen)
- Starkes sowie häufiges Bremsen
- Die Strassenart (Bergstrassen nutzen Reifen mehr ab als jene in der Ebene)
- Die Temperatur (Hitze erhöht die Oxydation des Gummis)
- Der Fahrbahn Belag (30% Unterschied zwischen glattem und rauem Asphalt)

DereinzigedergenanntenPunkteaufdenwirselbstdirekten Einfluss haben, ist der korrekte Reifendruck unserer Reifen. Ein schlecht aufgepumpter Reifen (meist mit zu wenig Reifendruck) hat zur Folge:

- Einen erhöhten Treibstoffverbrauch
- Eine schlechte Strassenlage die ausserdem die Lenkung schwerfällig macht
- Einen längeren Bremsweg
- Eine schnellere Abnutzung des Reifens
- Den Verlust der Bodenhaftung und Rutschgefahr
- Eine Mehrbelastung der Stossdämpfer was zu Komforteinbussen führt

### Welcher Reifendruck ist nun der Richtige?

Das hängt vor allem von Eurem Motorrad, seinem Gewicht und seinem Durchzugsvermögen ab. ...

Im Allgemeinen sind die vom Hersteller vorgeschriebenen Werte auf einem Aufkleber auf dem Federbein oder manchmal auch unter dem Sitz, angegeben. Diese Informationen sind auch in der Betriebsanleitung Eures Motorrades zu finden. Falls diese verloren gegangen ist, findet Ihr diese Informationen auch im Internet und natürlich in Eurer Werkstatt.

Generell beträgt der Reifendruck für die normale Strassennutzung mit einem grösseren Motorrad 2,5 Bar vorne und 2,9 Bar hinten. Für längere Reisen mit Gepäck oder lange Autobahnfahrten sind 0,2 bis 0,3 Bar mehr als vorgeschrieben, empfehlenswert.

### Reifendruck in kaltem oder heissem Zustand?

Die vom Hersteller angegebenen Werte sind immer jene für kalte Reifen, denn bei einem heissen Reifen wird der Druck etwa um 0,3 Bar höher angezeigt als bei einem kalten. In einem heissen Reifen dehnt sich die Luft aus und der Druck steigt. Um festzustellen ob ein Reifen heiss ist, legt Eure Hand einfach auf die Lauffläche. Wenn die gefühlte Temperatur nicht höher ist als Eure Körpertemperatur, dann ist der Reifen auch nicht heiss.



URFER MOTOSPORTS SION  
BMW MOTORRAD VALAIS-WALLIS

1950 Sion - Tél. 027 327 30 70  
[www.bmw-motorrad-valais.ch](http://www.bmw-motorrad-valais.ch) - [moto@urfersa.ch](mailto:moto@urfersa.ch)



## Chez Madame

CAFÉ - RESTAURANT

[www.laluetraiteur.ch](http://www.laluetraiteur.ch)

### Joseph Lalue

artisan cuisinier et traiteur

Rue Vers-Croix 6  
CH - 1955 Chamoson

Tél./Fax: +41 (0)24 306 33 33  
Mobile: +41 (0)78 767 93 82

[info@laluetraiteur.ch](mailto:info@laluetraiteur.ch)

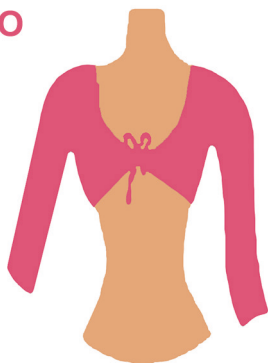


NOTRE CUISINE ÉVOLUTIVE et soignée va du menu du jour ou menu d'affaires, en passant par les spécialités toulousaines et les mets de notre terroir.

Fermeture Dimanche soir et Lundi

## CAFÉ-BAR LE BOLERO

Chez Cathy



Téléphone 027 203 34 29  
Rue des Casernes 15  
1950 Sion

### Wann soll man den Reifendruck prüfen?

Dies sollte regelmässig geschehen und zwar alle 1'000 km oder alle zwei Wochen. Aufgrund des Gewichts des Motorrades, der Beladung (Fahrer, Beifahrer, Gepäck...) und vor allem durch die Gewichtsverlagerungen die den Hinterreifen beim Beschleunigen, den Vorderreifen beim Bremsen sowie beide Reifen beim Kurvenfahren, bei Schlaglöchern und bei Bodenwellen zusammendrücken, verlieren die Reifen beim Fahren ihren Druck.

Wenn Ihr wenig fahrt, ist eine Kontrolle alle 15 Tage ausreichend um den Druckverlust durch längeres Stehen des Motorrades zu kompensieren, vor allem wenn es auf dem Seitenänder steht.

Wetterbedingte Temperaturänderungen sollten ebenfalls beachtet werden. Falls sich das Wetter ändert, überprüft den Reifendruck, denn er kann sich geändert haben.

### Wie kontrolliert man den Reifendruck?

Die Kontrolle sollte wenn immer möglich unter denselben Bedingungen sowie mit einem zuverlässigen Gerät erfolgen.

Standardisierte handelsübliche Reifendruck Kontrollgeräte arbeiten mit einer Anzeigegenauigkeit zwischen 0,05 und 0,1 Bar Toleranz zum exakten Messwert. Am besten sollte man seinen eigenen tragbaren Manometer haben. Diese sind im Fachhandel ab etwa CHF 30.- erhältlich.

Bei neueren Motorrädern kann man den Reifendruck sogar auf dem Armaturenbrett ablesen. Diese Systeme bestehen aus einem Messgerät direkt im Ventil oder in der Felge. Es ist möglich Motorräder nachträglich mit so einem Kontrollsystem auszurüsten. Falls Ihr an einer Nachrüstung interessiert seid, wendet Euch bitte an Eure Werkstatt.

### Abschliessend noch Folgendes

Kontrolliert den Reifendruck sowie das Reifenprofil regelmässig. Euer Geldbeutel und vor allem Eure Sicherheit hängen davon ab. Und vor allem vergesst nicht Eure Ausrüstung.

Gute Fahrt und eine schöne Saison.

Thierry Nicolier



Restaurant le Refuge

Véronique Vuignier Pralong

Labellisé saveur du VS

Grand choix de mets et menus

Bœuf Fleur d'Hérens

Agneaux d'Evolène

Sa grande terrasse

Grand choix de crus au verre

Route de Lannaz

1983 Evolène

Tél.027 283 19 42

[lerefuge@bluewin.ch](mailto:lerefuge@bluewin.ch)

[www.lerefuge.ch](http://www.lerefuge.ch)

## Supercross de Genève

La FMVs était présente les 2 et 3 décembre 2016 au Supercross de Genève dans le but de récolter des signatures contre les abus de Via Sicura, en collaboration avec l'ASAVS. Sur les 2 jours, nous avons récolté près de 800 signatures. La FMVs a pu installer son stand dans l'enceinte de la manifestation, grâce à nos amis des Motards du Monde que nous remercions chaleureusement, tandis que l'ASAVS récoltait les signatures devant l'entrée, malgré une température glaciale! Un grand merci à tous les participants.

*Eric Caloz*



## Supercross Genf



Die FMVs war am 2. und 3. Dezember 2016 zusammen mit der ASAVS beim Supercross in Genf mit dem Hauptziel, Unterschriften im Rahmen der Aktion „ Stop den Missbräuchen von Via Sicura“, zu sammeln. In diesen zwei Tagen konnten wir fast 800 Unterschriften sammeln. Dank unserer Freunde von den 'Motards du Monde', denen wir noch einmal herzlichst dafür danken, konnte die FMVs ihren Stand innerhalb der Veranstaltung aufstellen, während die ASAVS ihre Unterschriftensammlung vor den Toren bei eisigen Temperaturen abgehalten hat! Nochmals vielen herzlichen Dank an alle Teilnehmer.

*Eric Caloz*

## TOURISME

### Carnet Tourisme 2017

Cette année, le Carnet Tourisme subit 2 changements importants. Le premier, il revient à la base, c'est-à-dire, plus de tourisme. Le deuxième changement consiste à intéresser plus de personnes et, pour cela, nous avons créé les 3 catégories suivantes :

- catégorie Vieux Guidons (toute personne n'ayant plus d'activité professionnelle : retraité, rentier, AI, etc.), 3 classements (Pilote Homme, Pilote Femme, Passager-ère)
- catégorie Traffic, 3 classements (Pilote Homme, Pilote Femme, Passager-ère)
- catégorie Poussins (de 18 à 25 ans), 1 seul classement

En espérant que vous apprécierez cette nouvelle édition, la Commission Tourisme vous souhaite une excellente saison et sans accident.

*Eric Caloz*

## TOURISMUS

### Tourenheft 2017

In diesem Jahr gibt es zwei bedeutende Änderungen im Tourenheft. Die Erste ist dass es sich wieder auf seine Wurzeln konzentriert und es mehr Tourismus enthält. Die zweite Änderung ist dass wir mehr Leute ansprechen wollen und daher haben wir es in die drei folgenden Kategorien eingeteilt:

- Kategorie Altlenker (Jene Personen die keinem Beruf nachgehen : Pensionierte, Rentner, Berufsunfähige, usw.), 3 Klassen (Fahrer Herren, Fahrer Damen, Beifahrer)
- Kategorie Routiniers, 3 Klassen (Fahrer Herren, Fahrer Damen, Beifahrer)
- Kategorie Neulenker (von 18 bis 25 Jahren), nur 1 Wertungsklasse.

Wir hoffen dass Euch diese neue Ausgabe des Tourenheftes gefällt.

Die Tourismus Kommission wünscht Euch eine hervorragende und unfallfreie Saison.

*Eric Caloz*

## Championnats valaisans

A tous les sportifs de notre fédération, nous vous rappelons qu'un classement valaisan existe pour diverses disciplines.

Si, en dehors du Trial, il s'agit pour l'instant plus d'une sorte de mérite sportif que d'un vrai championnat, nous pensons que l'appellation Championnat, permet un véritable classement. Grâce à cela, selon vos communes d'habitations, il vous permet de bénéficier éventuellement des mérites sportifs locaux.

Par rapport à 2016, la table de point sera modifiée et disponible sur le site internet pour fin mai.

Pour participer, il vous faut vous inscrire auprès du secrétariat de la FMVs avant le 30 septembre, en remplissant le formulaire. Pour le Trial, le classement est établi par la commission trial, en se basant sur les résultats des épreuves valaisannes. Pour les autres disciplines, vous devez nous communiquer la liste des épreuves régionales, nationales ou internationales auxquelles vous avez participé, accompagnées de la liste de vos résultats.

Cette participation est gratuite, elle n'est soumise qu'à une seule condition, être membre de la FMVs. Les catégories acceptées sont les suivantes : Trial, Super Motard, Terre (Cross et Enduro), Route, Snow cross et Autos.

Participer c'est aussi nous aider à promouvoir et à défendre notre sport. Inscrivez-vous nombreux.

## Avantages FMVS

Un petit rappel à tous les membres sur les avantages proposés par la FMVS.

Pour les membres FMS/FMV, ces avantages s'ajoutent à ceux de la FMS, disponible sur le site [www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org).

Nos membres bénéficient des avantages suivants :

### Sport

- Licence de Concurrent Auto Sport
- Cours de formations pour futurs pilotes
- Participation aux championnats valaisans

### Tourisme

- Participation au championnat valaisan de moto tourisme dans le cadre du Carnet de Tourisme

### Rabais

- Rabais sur les manifestations organisées par la FMVs
- 2 ct./litre avec la carte essence Jubin (carte gratuite, 2.50/facture ou gratuit si LSV)
- Rabais 20 % sur les tarifs horaires de Datanet Informatique

- 4% de rabais sur l'abonnement annuel au Nouvelliste et FA du Valais
- réduction Aebi étains à Saxon
- rabais de 10% sur le catalogue en ligne de motogoodeal.ch (sauf déstockage et rabais de plus de 30%.)
- rabais de 10% pour les achats à la boutique de Harley-Davidson Valais à Rarogne
- rabais de 20 % auprès de l'assurance Allianz selon les conditions disponibles auprès du secrétariat
- Bon de 500.- francs valable sur l'équipement du pilote à l'achat d'une moto neuve au garage du Catogne SA

### Divers

- Participation aux formations et cours organisés par la FMVs
- Journal FMVs "Le Cligno"

## Postes vacants à la FMVS

Nous vous rappelons que votre fédération manque toujours de bénévoles pour assurer correctement la gestion des différentes commissions. Certaines sections ne sont plus représentées depuis de nombreuses années, si nous désirons continuer à les soutenir ou les développer, votre participation devient urgente. Alors rejoignez-nous, il y a plein de poste dont la charge de travail est faible, mais donc l'impact est important.

Merci d'avance

*Thierry Nicolier*





## Walliser Meisterschaft

Wir möchten noch einmal alle Sportler daran erinnern, dass eine Walliser Wertung für die verschiedenen Disziplinen existiert.

Obgleich es sich, mit Ausnahme vom Trial, zurzeit nur um eine Art Sportlerehrung als eine echte Meisterschaft handelt, denken wir dass die Bezeichnung Meisterschaft eine richtige Wertung erlaubt. Dadurch könnt Ihr auch, je nach Eurem Wohnort, von örtlichen sportlichen Verdiensten profitieren.

Gegenüber dem Jahr 2016 wird es Änderungen in der Punktetabelle geben die ab Ende Mai auf der Internetseite zur Verfügung stehen wird.

Für die Teilnahme müsst Ihr Euch bis spätestens 30. September im Sekretariat FMVs mit dem ausgefüllten Formular registrieren lassen. Für die Trial Wertung ist die Kommission Trial zuständig die sich auf die Walliser Ergebnisse stützt. Für alle anderen Disziplinen an denen Ihr teilgenommen habt, müsst Ihr uns die regionalen, nationalen sowie internationalen Ergebnisse zusammen mit der Liste Eurer Ergebnisse, mitteilen.

Die Teilnahme ist kostenlos und es gibt nur eine Bedingung, nämlich Mitglied der FMVs zu sein. Die folgenden Kategorien werden akzeptiert: Trial, Super Motard, Off-Road (Cross et Enduro), Strasse, Snow Cross sowie Autos.

Teilnehmen heisst auch uns zu helfen unseren Sport bekannt zu machen und zu verteidigen. Meldet Euch zahlreich an.

## Vorteile FMVs

Wir möchten noch einmal alle Mitglieder an die Vorteile einer FMVs Mitgliedschaft erinnern.

Für FMS/FMV's Mitglieder kommen diese zu jenen der FMS hinzu; zu finden auf [www.swissmoto.org](http://www.swissmoto.org).

Unsere Mitglieder erhalten die folgenden Vergünstigungen:

### Sport

- Bewerberlizenz Auto Sport
- Lehrgänge für künftige Fahrer
- Teilnahme an Walliser Meisterschaften

### Tourismus

- Teilnahme am Walliser Tourismuswettbewerb in Rahmen des Tourismusheftes

### Rabatte

- Rabatt auf Veranstaltungen organisiert von der FMVs
- 2 Rp./Liter mit der Treibstoffkarte Jubin (Karte ist kostenlos, 2.50/pro Rechnung oder kostenlos bei LSV)

- 20% Rabatt auf die Stundensätze von Datanet Informatique
- 4% Rabatt auf ein Jahresabonnement der Tageszeitung Nouvelliste
- Rabatt bei Aebi Zinn in Saxon
- 10% Rabatt auf den Online Katalog von motogoodeal.ch (ausser bei Abverkauf und mehr als 30% Rabatt)
- 10% Rabatt für Einkäufe in der Boutique von Harley-Davidson Wallis in Raron.
- 20% Rabatt bei der Allianz Versicherung gemäss den Konditionen die in unserem Sekretariat aufliegen
- Gutschein über CHF 500.- auf Motorradausrüstung für den Fahrer beim Kauf eines Neumotorrades bei Garage du Catogne SA

### Sonstiges

- Teilnahme an Lehrgängen und Kursen die von der FMVs organisiert werden
- FMVs Zeitung "Le Cligno"

## Die offenen Posten in der FMVs

Wir möchten ausserdem daran erinnern dass unserem Verband noch immer freiwillige Helfer fehlen um die verschiedenen Kommissionen ordnungsgemäss zu verwalten. Einige Sektionen sind schon seit Jahren nicht mehr vertreten und wenn wir diese weiterhin angemessen vertreten und weiterentwickeln wollen, brauchen wir dringend Eure Hilfe. Schliesst Euch uns an. Es gibt Posten mit geringem Arbeitsaufwand jedoch mit grosser Wichtigkeit.

Vielen Dank im Voraus

Thierry Nicolier

## Envie de vous faire connaître?

*Devenez notre partenaire et obtenez plein d'avantages en plus de votre présence dans le Cligno!*

*Informations supplémentaires sur les conditions et tarifs du sponsoring à [marketing@fmvs.ch](mailto:marketing@fmvs.ch)*

## CALENDRIER 2016-2017

3 et 4 juin	Timbrage MC Les Faucons Montana
9 juin	Journée prévention CSR Monthey
21 – 24 juin	Motocamp FIM Poppi, Italie
24 juin	Timbrage FMS – 100 ans Motorex
1er juillet	Journée prévention CSR Nufenen
1 et 2 juillet	Sortie accompagnée FMS - FMVs, région de Zürich
26 – 29 juillet	Rallye FIM 2017 Sundsvall, Suède
26 août	Rencontre Motards FMS - FMVs - Ti-Moto Personico
Septembre	Mototours des nations Kavala, Grèce
14 octobre	Rencontre fin de saison FMVs Divers atelier, infos suivront
15 octobre	Retour des carnets Trial de Morgins
11 novembre	Fête des Champions FMVs
décembre	Séance organisateurs sport

### TRIAL

2 avril	Championnat VS MC Fully
30 avril	Championnat VS AMC Sanetsch
7 mai	Championnat VS Trialclub Illgraben – Raron
11 juin	<b>Championnat CH</b> MC Fully
10 septembre	<b>Championnat CH</b> Trialclub Illgraben – Susten
17 septembre	Championnat VS MC Fully
15 octobre	Championnat VS Moto-Verte – Fécon Morgins



**Partageons  
notre passion**